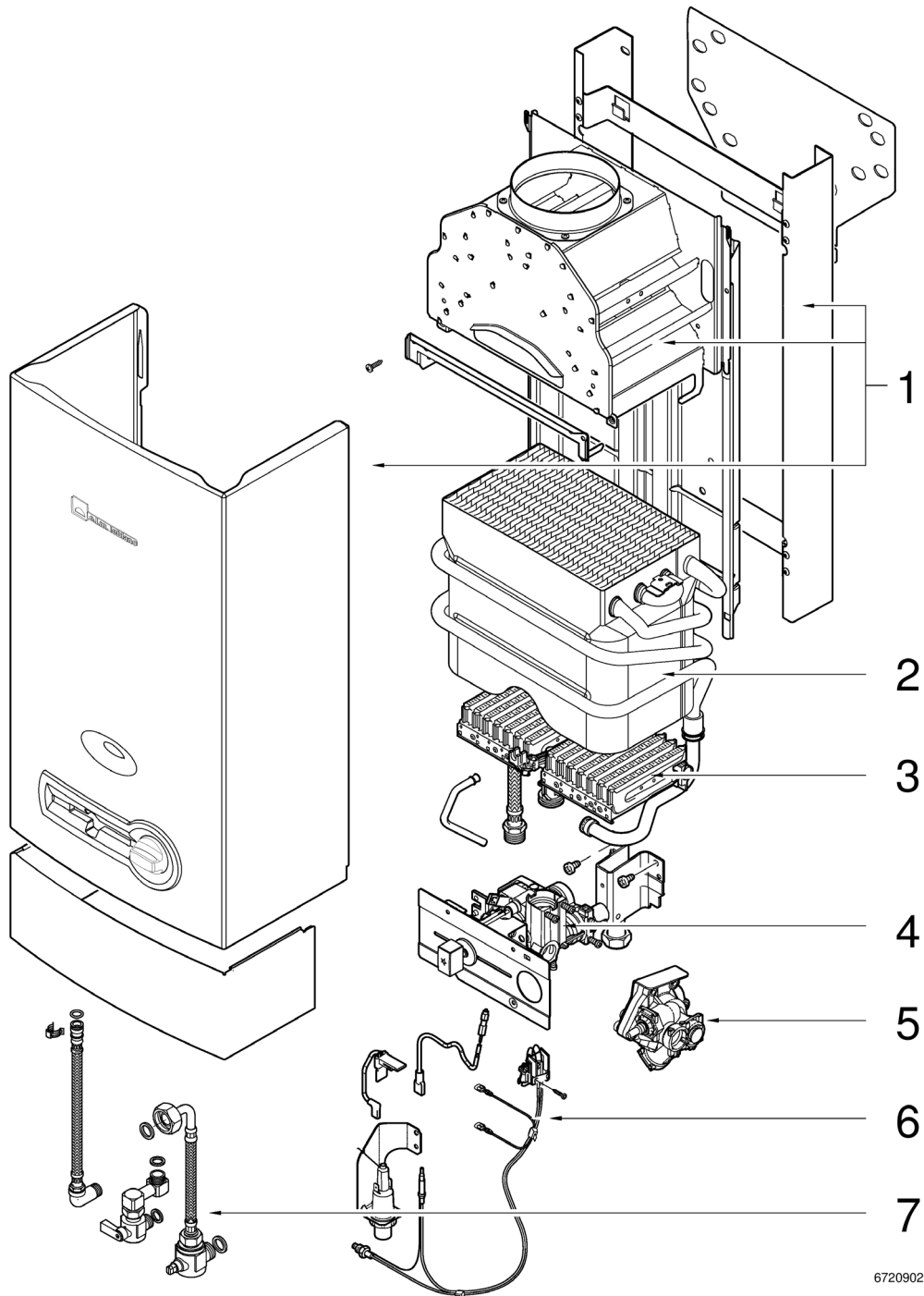


LC 11/14/17 PV. LC 11/14 PV. VMC



6720902526.AB.JF

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installálás/szereléshez

Az installálás/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] משיגנעלוגעוואני מיטויערענדיגן ענסטאלאציעס/מונטאזשעס/אויסצושטעלען

ענסטאלאציע/מונטאזש זאל געווען געווען דורך א ספעציאלע פראפעסיענע און אויטאריזירטע פיר דעס ארבעטעס, וואס זאל פארענדיגט ווערן אין אריינשטעלען די רעגולירטע פארשריפטען.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Namestitvev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

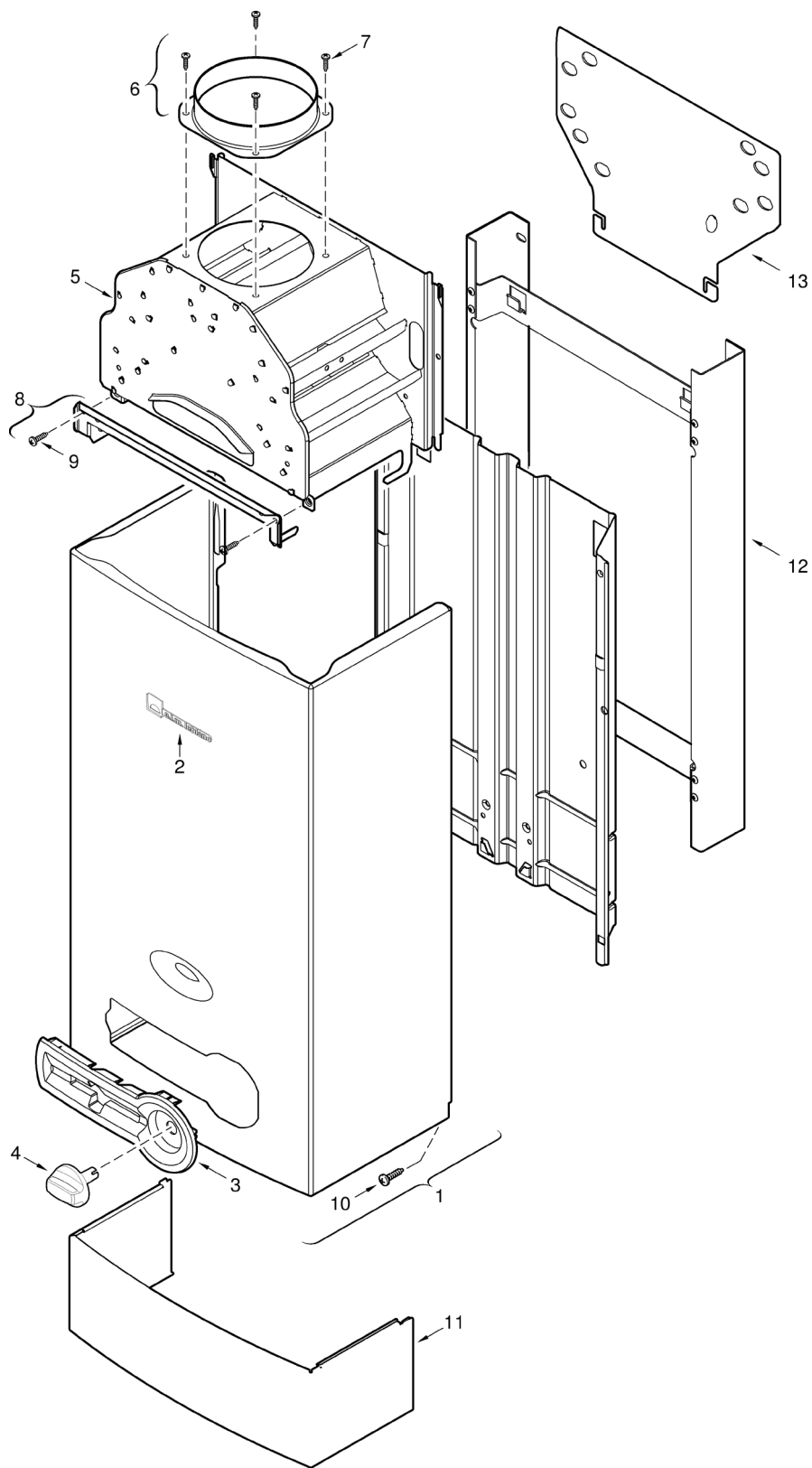
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Liste des pièces de rechange



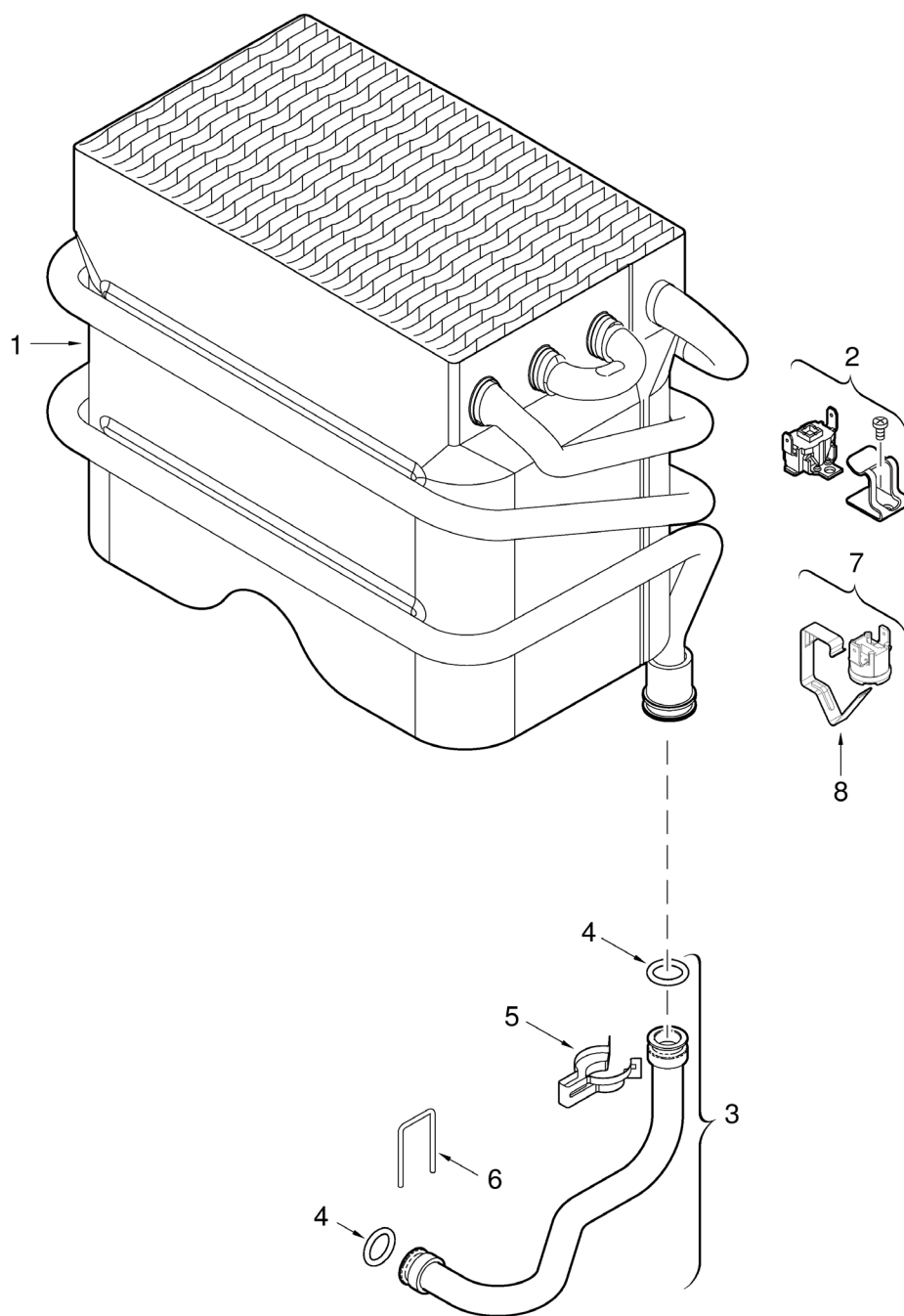
6720907151.AA JF

Habillage

LC 11/14/17 PV. / VMC

1

Liste des pièces de rechange



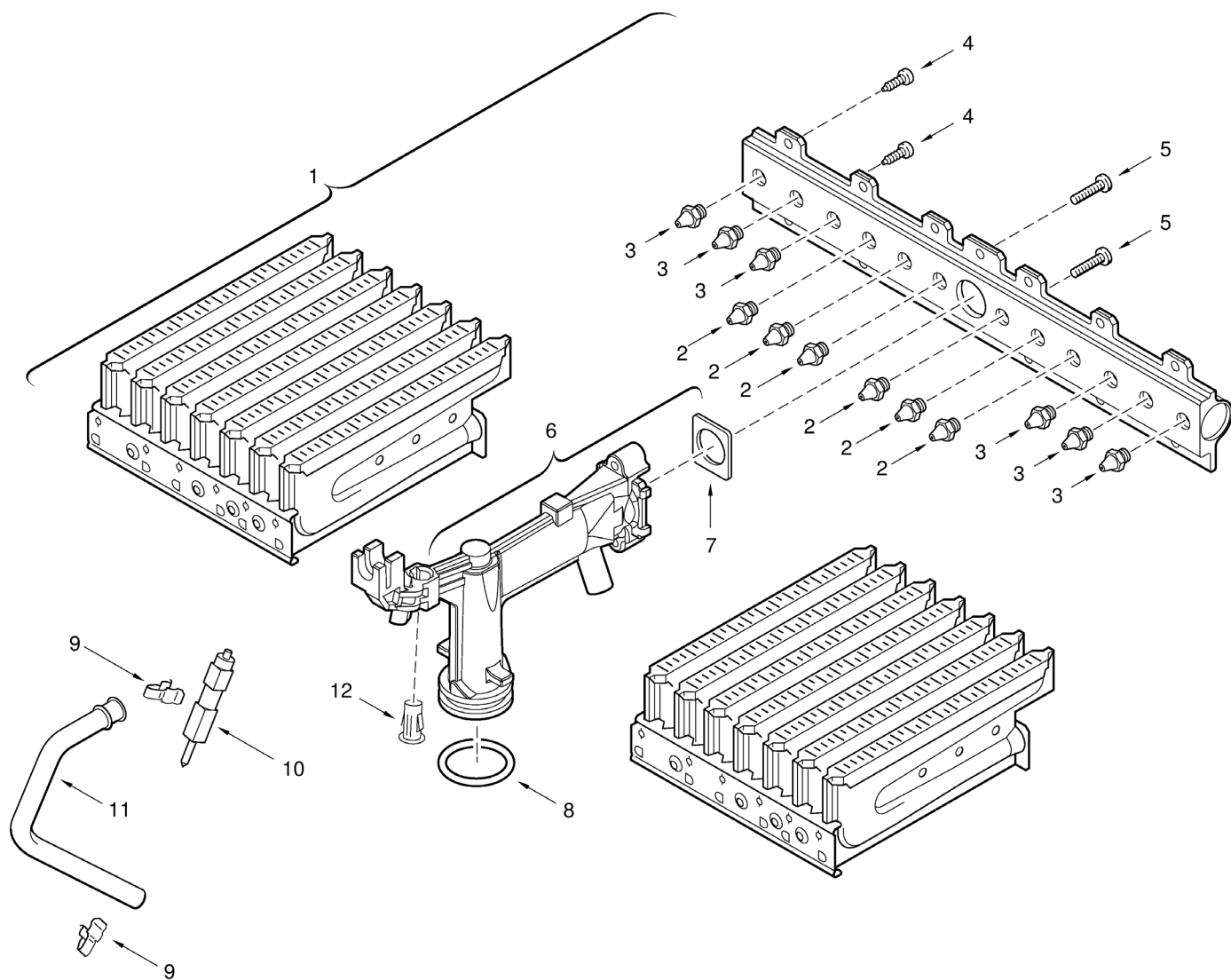
6720902528.AB.JF

Corps interieur

LC 11/14/17 PV. / VMC

2

Liste des pièces de rechange



6720902529.AA.JF

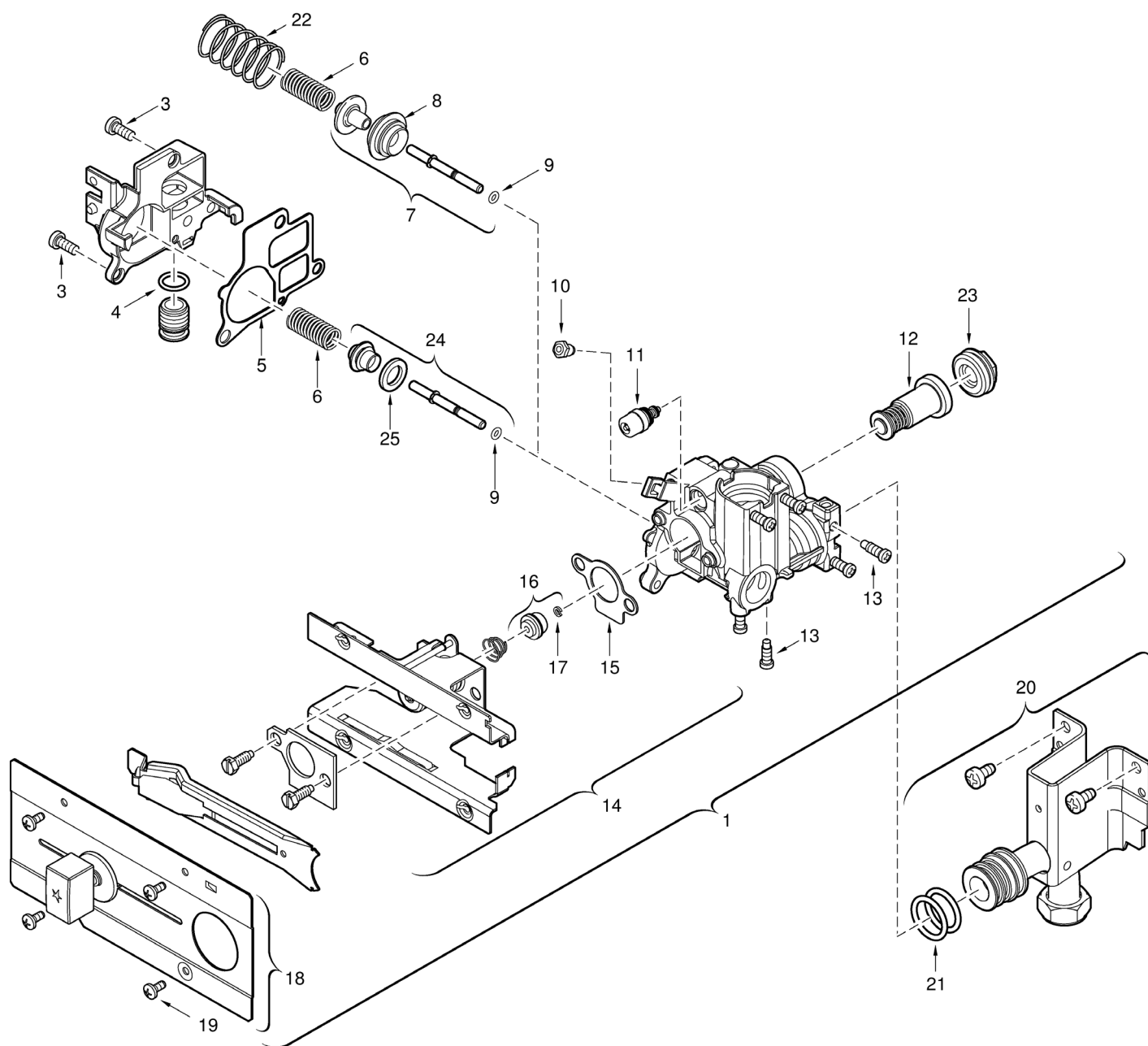
Brûleur

LC 11/14/17 PV. / VMC

3

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	Type gaz	LC11 PV	LC11 PV. VMC	LC13 PV. VMC	LC14 PV	LC17 PV													Remarques	
1	Brûleur	8 708 120 505 0	39	B	■																		
1	Brûleur	8 708 120 507 0	40	B				■															
1	Brûleur	8 708 120 528 0	40	N			■																
1	Brûleur	8 708 120 603 0	36	N	■	■																	
1	Brûleur	8 708 120 604 0	37	N					■														
1	Brûleur	8 708 120 605 0	37	B					■														
1	Brûleur	8 708 120 651 0	35	N				■															
2	Injecteur (72) (10x)	8 708 202 128 0	15	B				■	■														
2	Injecteur (70) (10x)	8 708 202 130 0	15	B	■																		
2	Injecteur (111) (10x)	8 708 202 157 0	22	N	■	■	■	■															
2	Injecteur (121) (10x)	8 708 202 159 0	20	N					■														
3	Injecteur (72) (10x)	8 708 202 128 0	15	B	■																		
3	Injecteur (75) (10x)	8 708 202 132 0	17	B				■															
3	Injecteur (76) (10x)	8 708 202 139 0	20	B					■														
3	Injecteur (121) (10x)	8 708 202 159 0	20	N				■															
3	Injecteur (127) (10x)	8 708 202 176 0	25	N	■	■	■		■														
4	Vis M3,5x10 (10x)	8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■														
5	Vis (10x)	2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■														
6	Raccord	8 705 209 062 0	25		■	■	■	■	■														
7	Joint (10x)	8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■														
8	O-ring (10x)	8 700 205 136 0	20		■	■	■	■	■														
9	Clip (10x)	8 701 201 019 0	15		■	■	■	■	■														
10	Bougie d'allumage avec câble	8 704 401 040 0	13		■	■	■	■	■														
11	Tubulure de veilleuse	8 700 707 369 0	16		■	■	■	■	■														
12	Douille (10x)	8 740 609 002 0	12		■	■	■	■	■														
	Kit de transformation de gaz N>B	8 719 002 251 0	25		■																		<= FD108 (2011.08)
	Kit de transformation de gaz B>N	8 719 002 252 0	25		■																		<= FD108 (2011.08)
	Kit de transformation de gaz N>B	8 719 002 253 0	25					■															<= FD108 (2011.08)
	Kit de transformation de gaz B>N	8 719 002 254 0	26					■															<= FD108 (2011.08)
	Kit de transformation de gaz B>N	8 719 002 255 0	29						■														<= FD108 (2011.08)
	Kit de transformation de gaz B>N	8 719 002 256 0	26						■														<= FD108 (2011.08)
	Kit de transformation de gaz N>B	8 719 002 313 0	27			■																	<= FD108 (2011.08)
	Kit de transformation de gaz N>B	8 719 002 314 0	26				■																<= FD108 (2011.08)
	Kit de transformation de gaz N>B	8 738 702 110 0	23		■																		>= FD109 (2011.09)
	Kit de transformation de gaz N>B	8 738 702 111 0	24			■																	>= FD109 (2011.09)
	Kit de transformation de gaz B>N	8 738 702 112 0	25		■																		>= FD109 (2011.09)
	Kit de transformation de gaz N>B	8 738 702 113 0	24					■															>= FD109 (2011.09)
	Kit de transformation de gaz B>N	8 738 702 114 0	25					■															>= FD109 (2011.09)
	Kit de transformation de gaz B>N	8 738 702 115 0	26						■														>= FD109 (2011.09)
	Kit de transformation de gaz N>B	8 738 702 116 0	25						■														>= FD109 (2011.09)
	Kit de transformation de gaz N>B	8 738 702 117 0	24				■																>= FD109 (2011.09)
LC 11/14/17 PV. / VMC										Brûleur													

Liste des pièces de rechange



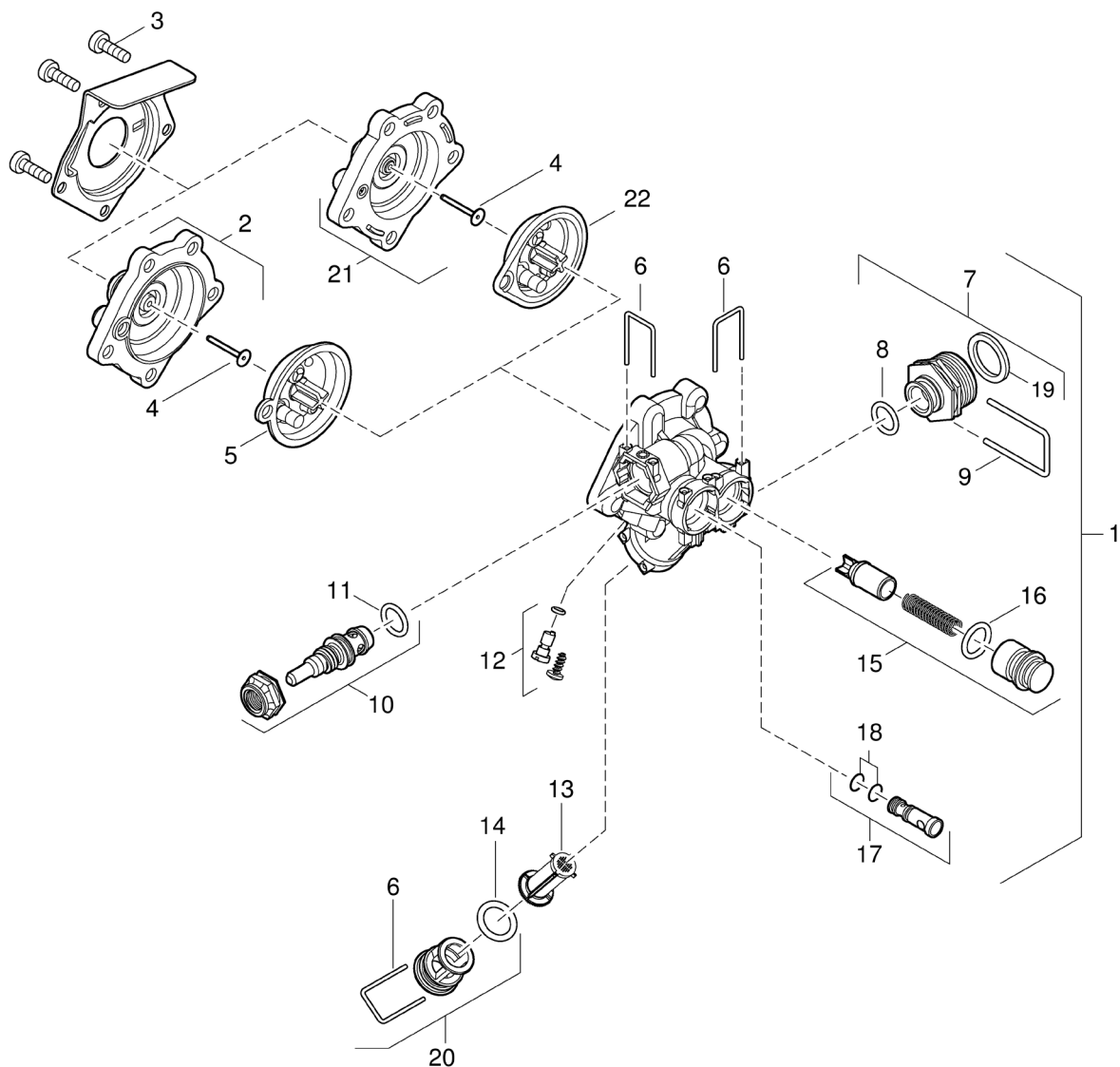
6720902530.AC JF

Bloc gaz

LC 11/14/17 PV. / VMC

4

Liste des pièces de rechange



6720902510.AB JF

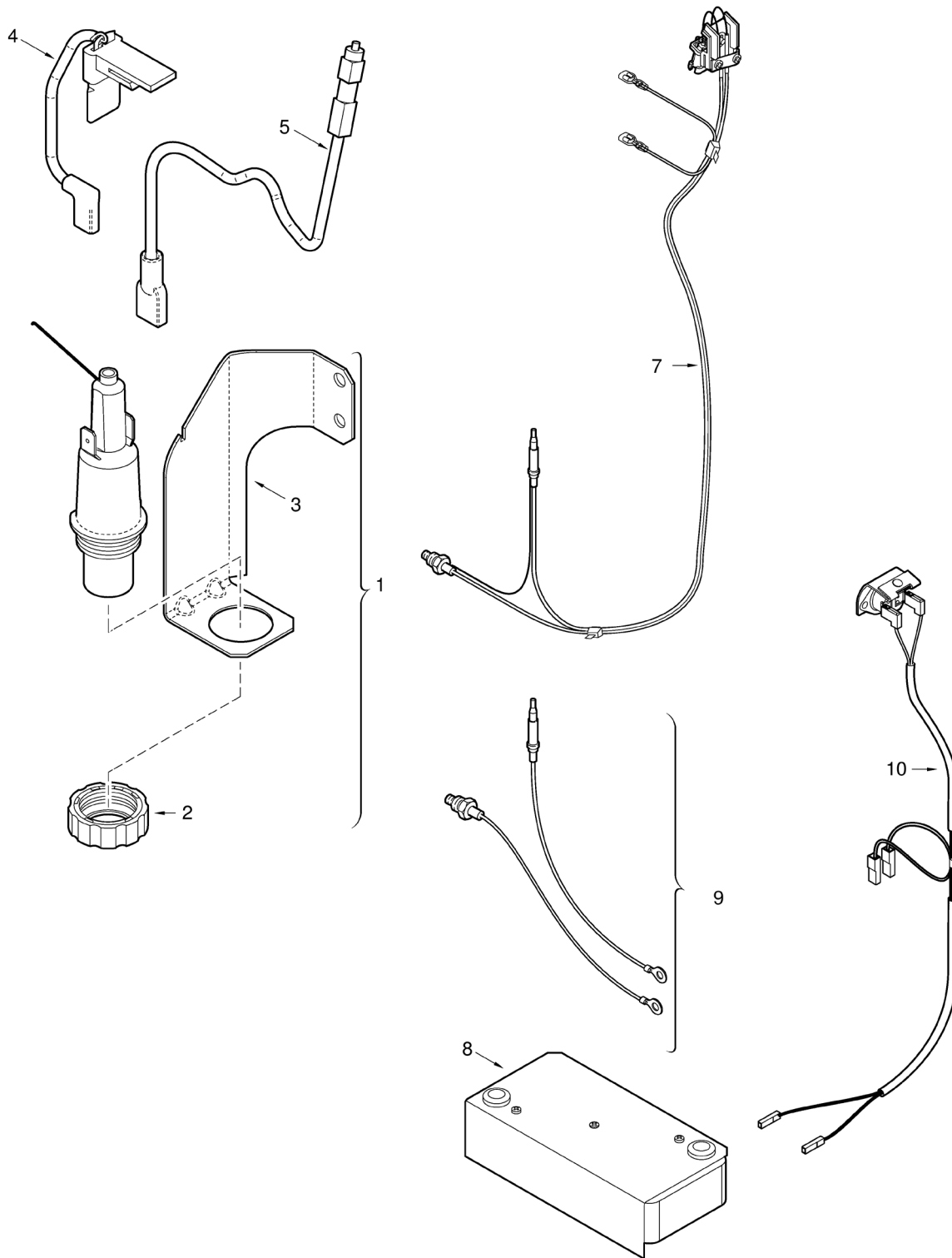
Robinet d'eau (plastique)

LC 11/14/17 PV. / VMC

5

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	Type gaz	LC11 PV	LC11 PV. VMC	LC13 PV. VMC	LC14 PV	LC17 PV													Remarques				
1	Robinet d'eau	8 738 710 118	42		■	■																				
1	Robinet d'eau	8 738 710 124	42				■	■																		
1	Robinet d'eau	8 738 710 119	42						■																	
2	Couvercle	8 705 500 105 0	25		■	■	■	■	■																	
3	Vis (10x)	8 703 401 084 0	19		■	■	■	■	■																	
4	Goupille (10x)	8 703 204 051 0	25		■	■	■	■	■																	
5	Membrane (A)	8 700 503 079 0	23		■	■																				
5	Membrane (F)	8 700 503 083 0	23				■	■																		
5	Membrane (L)	8 700 503 084 0	25						■																	
6	Epingle (10x)	8 704 705 029 0	19		■	■	■	■	■																	
7	Douille	8 700 306 110 0	17		■	■	■	■	■																	
8	O-ring (10x)	8 740 205 004 0	15		■	■	■	■	■																	
9	Epingle (10x)	8 704 705 024 0	15		■	■	■	■	■																	
10	Vis de réglage	8 708 500 332 0	22		■	■																				
10	Vis de réglage	8 708 500 334 0	22				■	■																		
10	Vis de réglage	8 708 500 304 0	21						■																	
11	O-ring (10x)	8 700 205 023 0	16		■	■	■	■	■																	
12	Goupille	8 703 502 039 0	15		■	■	■	■	■																	
13	Filtre eau	8 700 507 059 0	15		■	■	■	■	■																	
14	O-ring (10x)	8 700 205 128 0	17		■	■	■	■	■																	
15	Regulateur de débit eau	8 705 705 034 0	31		■	■	■	■	■																	
16	O-ring (10x)	8 700 205 115 0	11		■	■	■	■	■																	
17	Venturi (23S)	8 708 205 279 0	14		■	■	■	■	■																	
18	O-ring (10x)	8 700 205 007 0	15		■	■	■	■	■																	
19	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12		■	■	■	■	■																	
20	Couvercle	8 700 306 148 0	13		■	■	■	■	■																	
21	Couvercle WR (Pour membrane ovale)	8 738 710 131	25		■	■	■	■	■																	
22	Membrane (A) (Oval)	8 738 710 120	23		■	■																				
22	Membrane (F) (oval)	8 738 710 126	23				■	■																		
22	Membrane (L) (oval)	8 738 710 123	25						■																	
LC 11/14/17 PV. / VMC										Robinet d'eau (plastique)																
													5													

Liste des pièces de rechange



6720902532.AC JF

Allumeur Piezo

LC 11/14/17 PV. / VMC

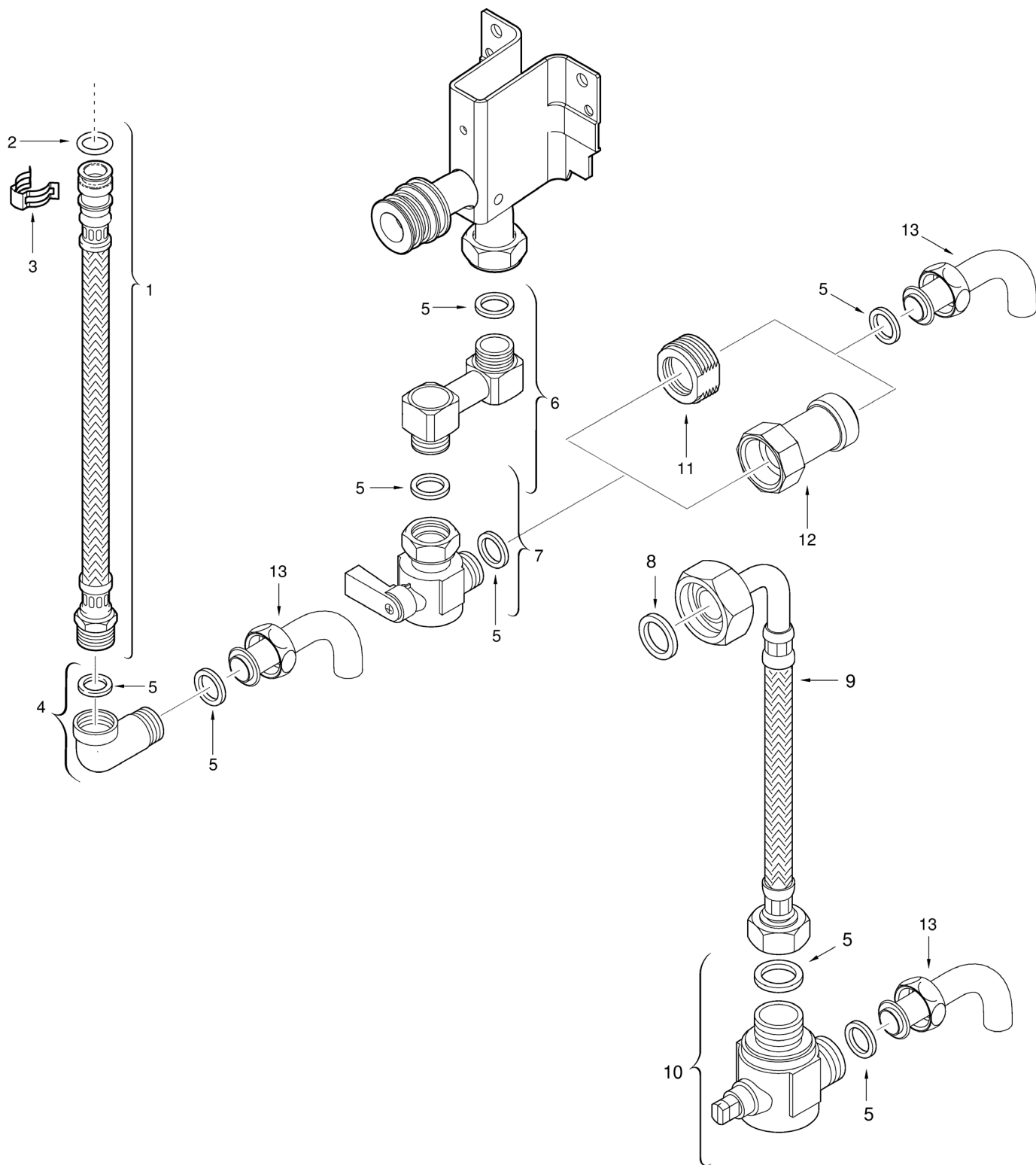
6

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	Type gaz	LC11 PV	LC11 PV. VMC	LC13 PV. VMC	LC14 PV	LC17 PV	Remarques
1	Allumeur Piezo	8 708 108 051 0	24		■	■	■	■	■	
2	Ecrou (10x)	8 743 301 025 0	12		■	■	■	■	■	
3	Tôle fixation	8 701 302 181 0	13		■	■	■	■	■	
4	Rupteur d'allumage	8 707 101 002 0	20		■	■	■	■	■	
5	Bougie d'allumage avec câble	8 704 401 040 0	13		■	■	■	■	■	
7	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 074 0	38		■					
7	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 322 0	32					■		
7	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 377 0	32					■		
8	SECURITE COLL.CB VMC	8 707 207 040 0	49			■	■			LC...PVN VMC
9	Thermocouple	8 707 202 061 0	25			■	■			LC...PVN VMC
10	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 464 0	20				■			LC13 PVN VMC
10	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 465 0	20		■					LC11 PVN VMC

LC 11/14/17 PV. / VMC

Allumeur Piezo

Liste des pièces de rechange



6720902583.AA.JF

Accessoire

LC 11/14/17 PV. / VMC

7

Types de chaudières

Chaudière	Numéro de commande	Pays	S-Nr.	Remarques
LC11 PVB	7 701 431 571	France		
LC11 PVN	7 701 331 675	France		
LC11 PVN VMC	7 701 331 672	France		
LC13 PVN VMC	7 702 331 752	France		
LC14 PVB	7 702 431 672	France		
LC14 PVN	7 702 331 754	France		
LC17 PVB	7 703 431 769	France		
LC17 PVN	7 703 331 782	France		

e.l.m. leblanc - siège social et usine :
124, 126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy Cedex

0 820 00 4000 Service 0,418 €/min
+ prix appel.

01 43 11 73 20 Fax

Une équipe technique de spécialistes répond
en direct à toutes vos questions :
du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30.

www.elmleblanc.fr



e.l.m. leblanc et son logo sont des marques déposées de Robert Bosch GmbH Stuttgart, Allemagne.

La passion du service et du confort